우리말 어휘의 시간을 읽다

수수방관하다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

간섭하거나 거들지 아니하고 그대로 버려두다. 팔짱을 끼고 보고만 있다는 뜻에서 나온 말이다.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
7개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 36자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '수수방관하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 간섭하거나 거들지 아니하고 그대로 버려두다. 팔짱을 끼고 보고만 있다는 뜻에서 나온 말이다.

수수방관하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

수수방관하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
슈슈방관ᄒᆞ다 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	—
수수방관하다 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
슈슈방관ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	—
袖手傍觀하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
수수방관하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 슈슈방관ᄒᆞ다

19세기

- 수수방관하다
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 3종
슈슈방관ᄒᆞ-, 袖手傍觀하-, 수수방관하-

수수방관하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘수수방관하다’ 는 19세기에 한글로 표기된 ‘슈슈방관ᄒᆞ다’ 로 나타나고 20세기에 한자로 표기된 ‘袖手傍觀하다’도 나타난다.

말의 구성과 어원

‘슈슈방관ᄒᆞ다’ 는 한자어 ‘袖手傍觀(수수방관)’ 을 한글로 표기한 ‘슈슈방관’과 현대어 ‘하다’로 이어지는 ‘-ᄒᆞ-’가 결합한 것이다.

소리와 발음의 특징

근대 국어 시기에 ‘ㅅ, ㅈ, ㅊ’ 아래에서 이중 모음 ‘ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ’가 ‘ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ’로 단모음화하는 현상과 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 변하는 현상에 따라 20세기에 ‘수수방관하다’가 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 수수방관하다

전체 용례 7개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 슈슈방관ᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
슈슈방관ᄒᆞ-

출처 1871 삼국지 광주이씨 필사본 9:6

용례 01

문헌 용례

공명이 다만 슈슈방관ᄒᆞ며 닝쇼ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ.

현대어 풀이

공명이 다만 수수방관하며 냉소하거늘.

출처 1883년경 이언언해 1:1ㄴ

용례 02

문헌 용례

판 밧긔셔 슈슈방관ᄒᆞ다가 인ᄒᆞ야 일을 ᄯᆞ라 획칙ᄒᆞ니.

현대어 풀이

판 밖에서 수수방관하다가 인하여 일을 따라 획책하니.

대응 원문

國外之旁觀, 因下籌而借箸.

출처 1897 한영자전 PART I:620

용례 03

문헌 용례

슈슈방관ᄒᆞ다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 袖手傍觀하-, 수수방관하- 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

袖手傍觀하-, 수수방관하-

출처 1920 동아일보 4월 1일 5면

용례 04

문헌 용례

余는 數週日 前에 女子가 寒天에「세멘트」를 混合하는 것을 朝鮮 男子가 입에 긴 담뷔대를 물고」 閑暇히 서 袖手傍觀하는 것을 보고 怒를 禁치 못◯야.

현대어 풀이

나는 수 주일 전에 여자가 차가운 날씨에 시멘트를 혼합하는 것을 조선 남자가 입에 긴 담뱃대를 물고 한가히 서서 수수방관하는 것을 보고 화를 참지 못하여.

출처 1923 동아일보 6월 13일 3면

용례 05

문헌 용례

쏘 동맹 휴학한 생도들을 경찰서에서 잡아다가 심문하는 것을 보고도 수수방관하고 아무 조처가 업슬 뿐 아니라.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1939 동아일보 6월 4일 3면

용례 06

문헌 용례

물이 없어 급보를 듣과 쫓처간 소방대원도 수수방관할 수밖에 없엇다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1940 동아일보 4월 9일 5면

용례 07

문헌 용례

여러 사람을 爲하여 袖手傍觀하기 딱하기애.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

수수방관하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 수수방관하다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

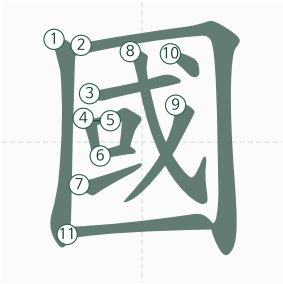
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口



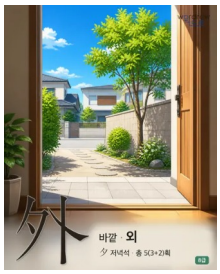


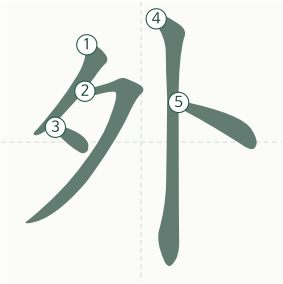
hanja.wordrow.kr/한자/國/

外

뜻·음 바깥 외

총 5획 · 부수 夕





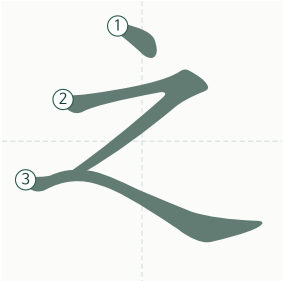
hanja.wordrow.kr/한자/外/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

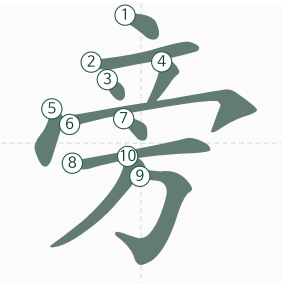
hanja.wordrow.kr/한자/之/

旁

뜻·음 곁 방

총 10획 · 부수 方





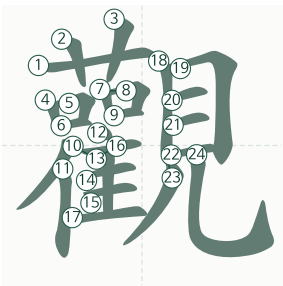
hanja.wordrow.kr/한자/旁/

觀

뜻·음 볼 관

총 25획 · 부수 見





사전 25획 · 획순 그림 24획

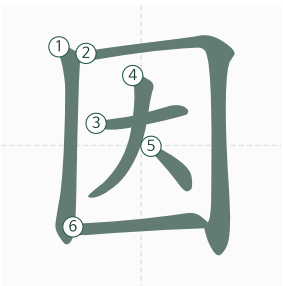
hanja.wordrow.kr/한자/觀/

因

뜻·음 인할 인

총 6획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/因/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

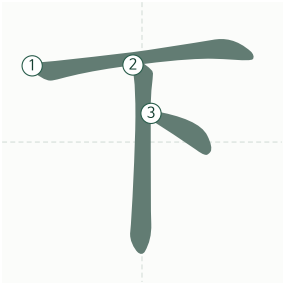
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

下

뜻·음 아래 하

총 3획 · 부수 一





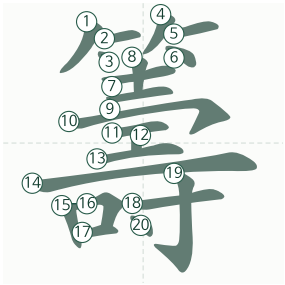
hanja.wordrow.kr/한자/下/

籌

뜻·음 산가지·헤아릴 주

총 20획 · 부수 竹





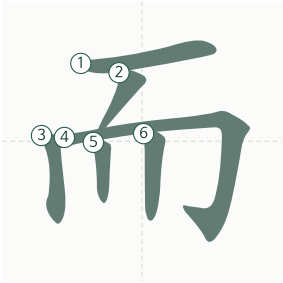
hanja.wordrow.kr/한자/籌/

而

뜻·음 말이을 이

총 6획 · 부수 而





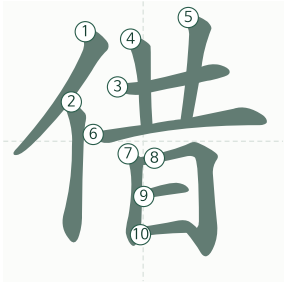
hanja.wordrow.kr/한자/而/

借

뜻·음 빌·빌릴 차

총 10획 · 부수 人





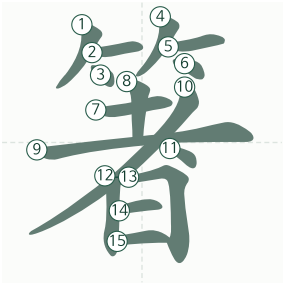
hanja.wordrow.kr/한자/借/

箸

뜻·음 젓가락 저

총 15획 · 부수 竹





hanja.wordrow.kr/한자/箸/

袖

뜻·음 소매 수

총 10획 · 부수 衣





hanja.wordrow.kr/한자/袖/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 6 · 36자

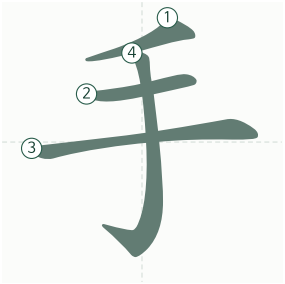
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

手

뜻·음 손 수

총 4획 · 부수 手





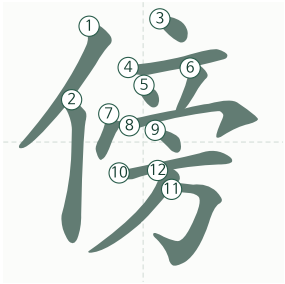
hanja.wordrow.kr/한자/手/

傍

뜻·음 곁 방

총 12획 · 부수 人





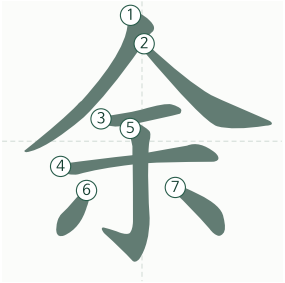
hanja.wordrow.kr/한자/傍/

余

뜻·음 나 여

총 7획 · 부수 人





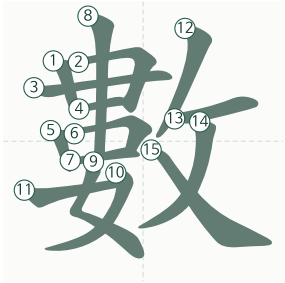
hanja.wordrow.kr/한자/余/

數

뜻·음 셈 수

총 15획 · 부수 攴





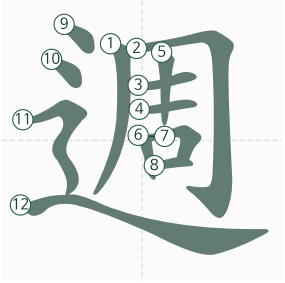
hanja.wordrow.kr/한자/數/

週

뜻·음 주일 주

총 12획 · 부수 辵



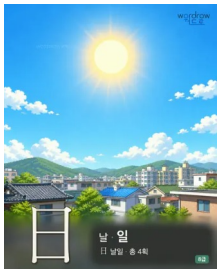


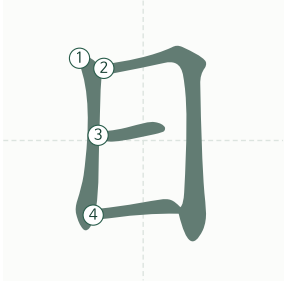
hanja.wordrow.kr/한자/週/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/日/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

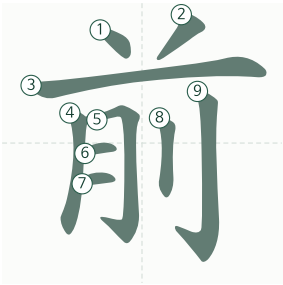
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

前

뜻·음 앞 전

총 9획 · 부수 刀





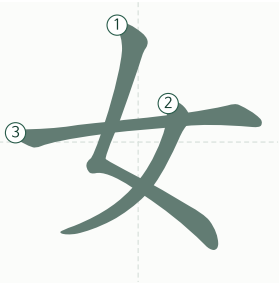
hanja.wordrow.kr/한자/前/

女

뜻·음 계집 녀

총 3획 · 부수 女





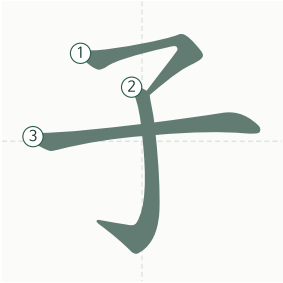
hanja.wordrow.kr/한자/女/

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





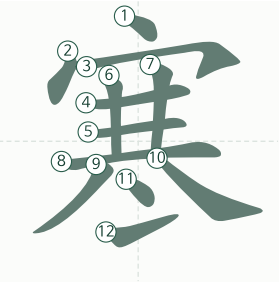
hanja.wordrow.kr/한자/子/

寒

뜻·음 찰 한

총 12획 · 부수 宀



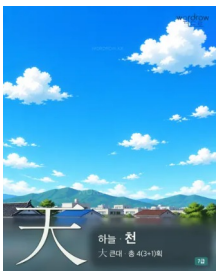


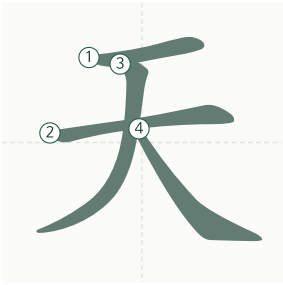
hanja.wordrow.kr/한자/寒/

天

뜻·음 하늘 천

총 4획 · 부수 大





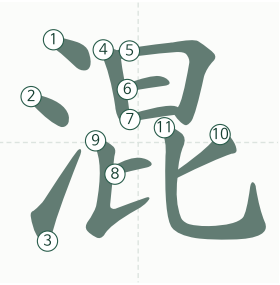
hanja.wordrow.kr/한자/天/

混

뜻·음 섞을 혼

총 11획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/混/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 6 · 36자

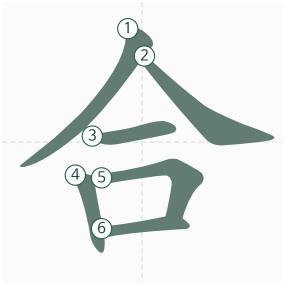
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

合

뜻·음 합할 합

총 6획 · 부수 口





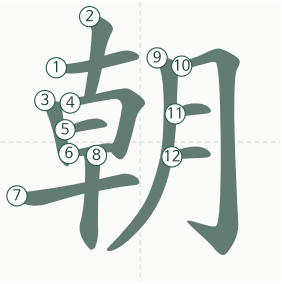
hanja.wordrow.kr/한자/合/

朝

뜻·음 아침 조

총 12획 · 부수 月





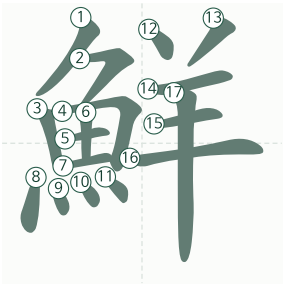
hanja.wordrow.kr/한자/朝/

鮮

뜻·음 고울 선

총 17획 · 부수 魚





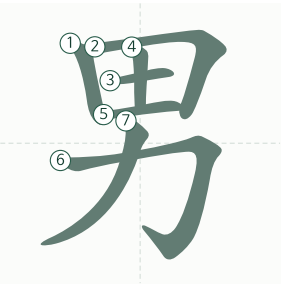
hanja.wordrow.kr/한자/鮮/

男

뜻·음 사내 남

총 7획 · 부수 田





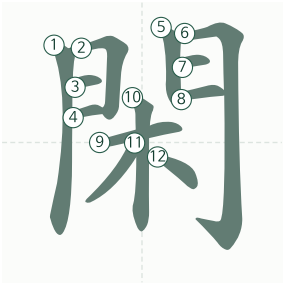
hanja.wordrow.kr/한자/男/

閑

뜻·음 한가할 한

총 12획 · 부수 門





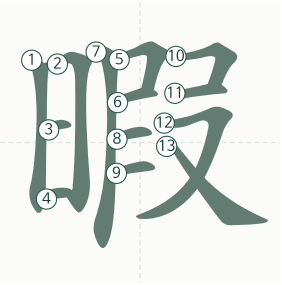
hanja.wordrow.kr/한자/閑/

暇

뜻·음 틈·겨를 가

총 13획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/暇/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 6 · 36자

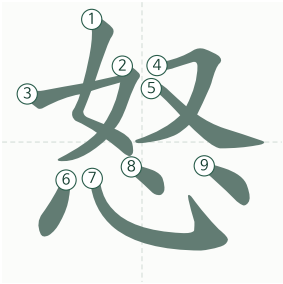
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

怒

뜻·음 성낼 노

총 9획 · 부수 心





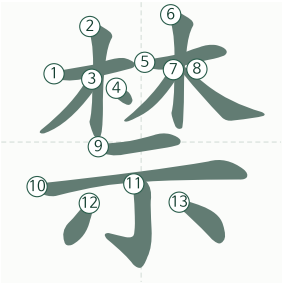
hanja.wordrow.kr/한자/怒/

禁

뜻·음 금할 금

총 13획 · 부수 示





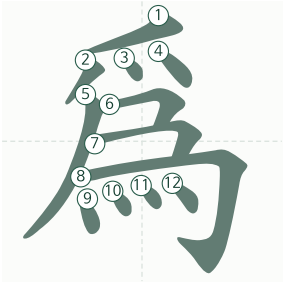
hanja.wordrow.kr/한자/禁/

爲

뜻·음 하·할 위

총 12획 · 부수 爪





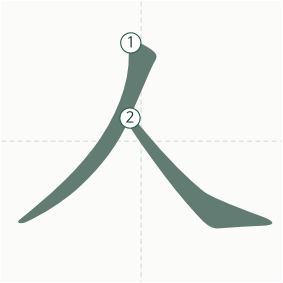
hanja.wordrow.kr/한자/爲/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





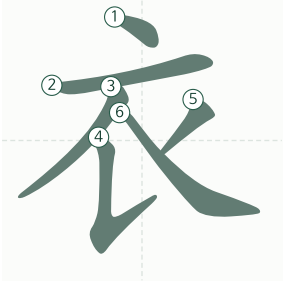
hanja.wordrow.kr/한자/人/

衣

뜻·음 옷 의

총 6획 · 부수 衣





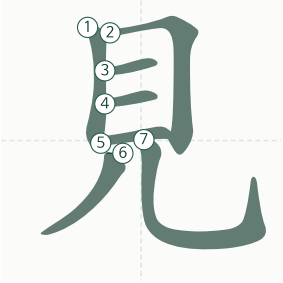
hanja.wordrow.kr/한자/衣/

見

뜻·음 볼 견 / 뵈올 현

총 7획 · 부수 見





hanja.wordrow.kr/한자/見/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.